

# F · R · U · M

AROMATHERAPIE · AROMAPFLEGE · AROMAKULTUR

Traditionelle Techniken und Methoden der Duftstoffherstellung  
 Qualitätskriterien bei fetten Pflanzenölen  
 Ergebnisse mikrobiologischer Untersuchungen von Pflanzenölen  
 Aromatherapie im Informationszeitalter  
 Aromatherapie als Heilmittel – ein Überblick  
 Zwischen Esoterik und Wissenschaft



*Qualität von Anfang an.*

**Editorial und Inhalt**

**Life! Lesen, lieber Leser!**

**Pflanzenöle** – nach Hydrolat genannt – führen in der Welt der ätherischen Öle auch immer ein Schattendasein. Weil die meisten Produkte, die bei der Produktion von ätherischen Ölen entstehen, wird die Produktion von Hydrolaten heute unterschätzt. Da handelt es sich um ein Verfahren, das heute fast nur noch in kleinen Betrieben angewendet wird. Wir möchten Sie ermutigen, sich mit dem Thema zu beschäftigen und Ihre eigenen Erfahrungen mit Hydrolaten zu teilen. Wir laden Sie ein, Ihre Erfahrungen mit Hydrolaten zu teilen. Wir laden Sie ein, Ihre Erfahrungen mit Hydrolaten zu teilen.

**Deutsch in der Redaktion** – zumal von Österreichern – kann eine Herausforderung sein. Der Beitrag „Aromatherapie in Österreich“ von Dr. Ingrid Kerschbaum ist ein wertvoller Beitrag zur Diskussion über die Rolle der deutschen Sprache in der Aromatherapie.



Klaus Dittrich, 1. Vorsitzender von FORUM ESSENZIA e.V.

**Inhalt**

<b>Thema:</b> „Hydrolate“	3
<b>Aromatherapie</b>	7
<b>Aromapflege</b>	10
<b>Aromakultur</b>	13
<b>Arbeits- &amp; Herstellung</b>	19
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	26
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	29
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	31
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	33
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	36
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	45
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	49
<b>Düfte &amp; Wirkung</b>	51

**Wolfgang Reischer, Eliane Zimmermann, Pflanzenhydrolate für Pflege und Therapie**

**Elaine Zimmermann, Hydrolate** – die sanftere Aromatherapie für sensible Menschen... 3

**Suzanne Carly, Aromas von der Heilungsmittel**... 7

**Johanna Neff, Aromatherapie – Abstrich Nr. 2**... 10

**Christa Arthmann, Diagnose** – Schilddrüse macht Schule, Befragung im Kleinstem... 13

**Axel Meyer, Dr. J. Stephan Jilka, Aromatherapie macht Schule, Befragung im Kleinstem**... 19

**Ingrid Schmidt, Sichere Bewertung ätherischer Öle und ihrer Mischungen**... 26

**Axel Gortig, „Alte Kräuter von Kempting“**, die exzellenten phytotherapeutischen Methoden der Duftstoffherstellung von Farne- und FSC-Standards... 29

**Klaus Dittrich, Zur Herstellung von Fein- und Extraktionen**... 31

**Dr. Erwin Hängler, „Habenmann und das Bienen“** heute: Freund oder Feind?... 33

**Wolfgang Reischer, „Habenmann und das Bienen“** heute: Freund oder Feind?... 36

**Katja Dittrich, Zur Herstellung von Fein- und FSC-Standards**... 45

**Dr. Erwin Hängler, „Habenmann und das Bienen“** heute: Freund oder Feind?... 49

**Wolfgang Reischer, „Habenmann und das Bienen“** heute: Freund oder Feind?... 51

**Katja Dittrich, Zur Herstellung von Fein- und FSC-Standards**... 51

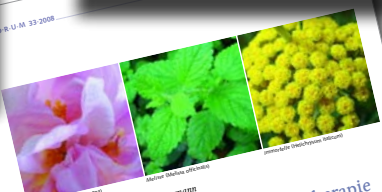
# F · R · U · M

AROMATHERAPIE · AROMAPFLEGE · AROMAKULTUR

- Die Kunst der Berührung
- Baby- und Kindermassage
- Die Aroma-Honigmassage
- Ätherische Öle in der Psychotherapie
- Wundmanagement mit ätherischen Ölen
- Aromapflege: Borderline-Störungen
- Ätherische Öle: von der Pflanze bis zur klinischen Anwendung



## Aroma & Massage



Wolfgang Reischer und Eliane Zimmermann

### Pflanzenhydrolate für Pflege und Therapie

**Nach fast zwanzig Jahren Aromatherapie im deutschsprachigen Raum sind die Bekanntheit und der Bekanntheitsgrad von Hydrolaten in der Aromatherapie immer noch gering. Was ist das? Und wie wird es hergestellt? Wir versuchen, Ihnen einen Überblick zu geben. Wir hoffen, dass Sie dadurch mehr Interesse an der Aromatherapie entwickeln und Ihre Aromatherapie ein wenig anders gestalten werden.**

- Eine der Gründe ist die wirtschaftlich schwächere oder oft gar nicht vorhandene Nachfrage nach Hydrolaten.
- Es gibt kaum Informationen über die Herstellung von Hydrolaten.
- Es gibt kaum Informationen über die Herstellung von Hydrolaten.
- Es gibt keine ausreichende deutschsprachige Literatur zum Thema Hydrolate.
- Die meisten Aromatherapeuten kennen nicht die Einsatzmöglichkeiten von Hydrolaten.
- Es gibt ein Dilemma: Wenn eine Droge nicht nur die Symptome lindert, sondern auch die Ursache beseitigt, ist sie ein viel besseres Mittel als ein reines Symptomenmittel.
- Anders als bei ätherischen Ölen sind die meisten Hydrolate in der Aromatherapie einsetzbar.
- Einige Firmen und selbst Apotheken bieten destillierte Hydrolate an.
- Wasser, versetzt mit rezepturen oder zur symptomatischen Wirkung.

**Was ist ein Hydrolat?**

Ein Hydrolat ist das Produkt aus Wasser oder Pflanzenöl, das durch Destillation von Wasser oder Pflanzenöl entsteht. Es besteht aus Wasser und Pflanzenöl, das durch Destillation von Wasser oder Pflanzenöl entsteht.

## häufiger design

konzeption . gestaltung . fotografie

Projekt:  
**Redesign der Zeitschrift „FORUM“, Gestaltung, Satz**

Auftraggeber:  
 Forum Essenzia e.V.

© häufigerdesign